

DOCUMENTATION TECHNIQUE
RADIO-TELEVISION-ELECTRO ACOUSTIQUE

Continental Edison

RECEPTEUR RADIO **TR 5530**



service après-vente BP.110 7 rue ampère 91302 massy tel 920 84 72

La présente documentation technique concerne deux types d'appareil de conception identique ; ils ne diffèrent que par le circuit imprimé et certaines pièces de châssis et de présentation. Pour identifier facilement les deux versions il suffit de lire le numéro du circuit imprimé : - Version I 404 9117
- Version II 404 9134

SOMMAIRE

| | Pages |
|--|-------|
| I - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES | 2 |
| II - DÉMONTAGE DE L'APPAREIL | 3 |
| A - ACCÈS AU CIRCUIT IMPRIMÉ COTÉ ÉLÉMENTS | 3 |
| B - ACCÈS AU CIRCUIT IMPRIMÉ COTÉ CUIVRE | 3 |
| III - REMPLACEMENT DU CORDONNET D'ENTRAÎNEMENT | 3 |
| IV - TABLEAU D'ALIGNEMENT | 5 |
| V - CIRCUITS IMPRIMÉS - IMPLANTATION DES ÉLÉMENTS | 6 |
| VI - SCHÉMA DE PRINCIPE | 9 |
| VII - LISTES DES PIÈCES DÉTACHÉES | 11 |

I - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

| | |
|-------------------------------------|--|
| TYPE D'APPAREIL | : Récepteur portatif à transistors. |
| GAMMES D'ONDES REÇUES | : PO : 520 à 1620 kHz. GO : 148 à 272 kHz. OC3 : 1,6 à 4 MHz. OC2 : 4 à 9 MHz. OC1 : 9 à 23 MHz. |
| SÉLECTION DES GAMMES | : Par clavier à touches. |
| RECHERCHE DES STATIONS | : Par CV et réglage fin par commande linéaire pour les OC. |
| COLLECTEURS D'ONDES | : a) Antenne cadre pour les PO et GO. b) Antenne télescopique pour les OC. |
| SENSIBILITÉS HF UTILISABLES | : PO : 300 μ V/m GO : 500 μ V/m OC : 15 μ V } Pour un rapport S/B = 20 dB |
| FRÉQUENCE INTERMÉDIAIRE | : 480 kHz. |
| PUISSANCE NOMINALE DE SORTIE | : 0,6 W sur piles 1,1 W sur secteur } à 1 kHz pour $d \leq 2\%$ |
| HAUT-PARLEUR | : Elliptique 8 x 12 cm. Z = 8 Ω . |
| ALIMENTATION | : a) Par secteur 120 ou 220 V b) Par six piles de 1,5 V type R14 ou R20. |
| CONSOMMATION AU REPOS | : Secteur $\leq 3,5$ W Piles $\leq 7,5$ mA. |
| PRISES DE RACCORDEMENT | : - 1 prise magnétophone, enregistrement uniquement. Niveau de sortie : 0,2 à 1 mV/k Ω de charge. - 1 prise à coupure pour haut-parleur extérieur impédance minimum : Z = 8 Ω . |
| DIMENSIONS | : L. 301 - H. 191 - P. 81 mm. |
| POIDS SANS PILES | : 1,7 kg. |

II - DEMONTAGE DE L'APPAREIL

A. ACCÈS AU CIRCUIT IMPRIMÉ COTÉ ÉLÉMENTS (Fig. 1)

- 1° - Enlever par traction le bouton de commande « RECHERCHE DES STATIONS » (1).
- 2° - Retirer les deux vis (5) et (23).
- 3° - Déboîter la coquille avant (2) de la coquille arrière (13) en appuyant sur les verrous (3) et (22) dans le sens des flèches (A) et (B).
- 4° - Basculer dans le sens de la flèche (C) la coquille avant (2) pour la dégager de la coquille arrière (13).
- 5° - Déboîter et retirer le cadran (4) de son support en le dégageant de l'aiguille indicatrice (21).

B. ACCÈS AU CIRCUIT IMPRIMÉ COTÉ CUIVRE (Fig. 1)

- 1° - Effectuer les opérations du paragraphe A.
- 2° - Débrancher les fils (16) et (17) du haut-parleur, ainsi que les fils (10), (11), (14), (15) du circuit imprimé (9), et le fil (12) de la coquille arrière (13).
- 3° - Retirer les vis de fixation (7), (8) et (20) du circuit imprimé (9).
- 4° - Enlever le circuit (9) de la coquille arrière (13).
- 5° - Lors du remontage du circuit (9), ne pas omettre de replacer correctement les curseurs (18) et (19) sur leur potentiomètre respectif.

III - REMPLACEMENT DU CORDONNET D'ENTRAÎNEMENT

- 1° - Effectuer les opérations du chapitre II.
- 2° - Tourner jusqu'en butée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le tambour (8). (Fig. 2)
- 3° - Prendre un cordonnet de 92 cm.
- 4° - Attacher l'une de ses extrémités au point (A) du ressort (1).
- 5° - Accrocher l'autre extrémité (B) du ressort (1) à l'ergot plastique (2) situé sur le châssis.
- 6° - Passer le cordonnet par le guide (10) et les renvois (4) et (3).
- 7° - Faire deux tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre autour de la poulie (6).
- 8° - Passer le cordonnet dans l'encoche (C) du tambour (8) et le faire ressortir par l'encoche (D).
- 9° - Faire quatre tours dans le sens des aiguilles d'une montre autour du tambour (8).
- 10° - Faire ensuite un tour et demi dans le sens inverse des aiguilles d'une montre autour de la poulie (7).
- 11° - Passer le cordonnet par les renvois (5) et (4).
- 12° - Faire une boucle à l'extrémité du cordonnet.
- 13° - Décrocher le ressort (1) de l'ergot (2) et attacher l'extrémité du cordonnet au point (B) du ressort (1).
- 14° - Mettre l'aiguille indicatrice (9) sur le cordonnet.
- 15° - Mettre en place sur son support et amener le bord gauche de l'aiguille indicatrice (9) en regard du repère situé à gauche du cadran.

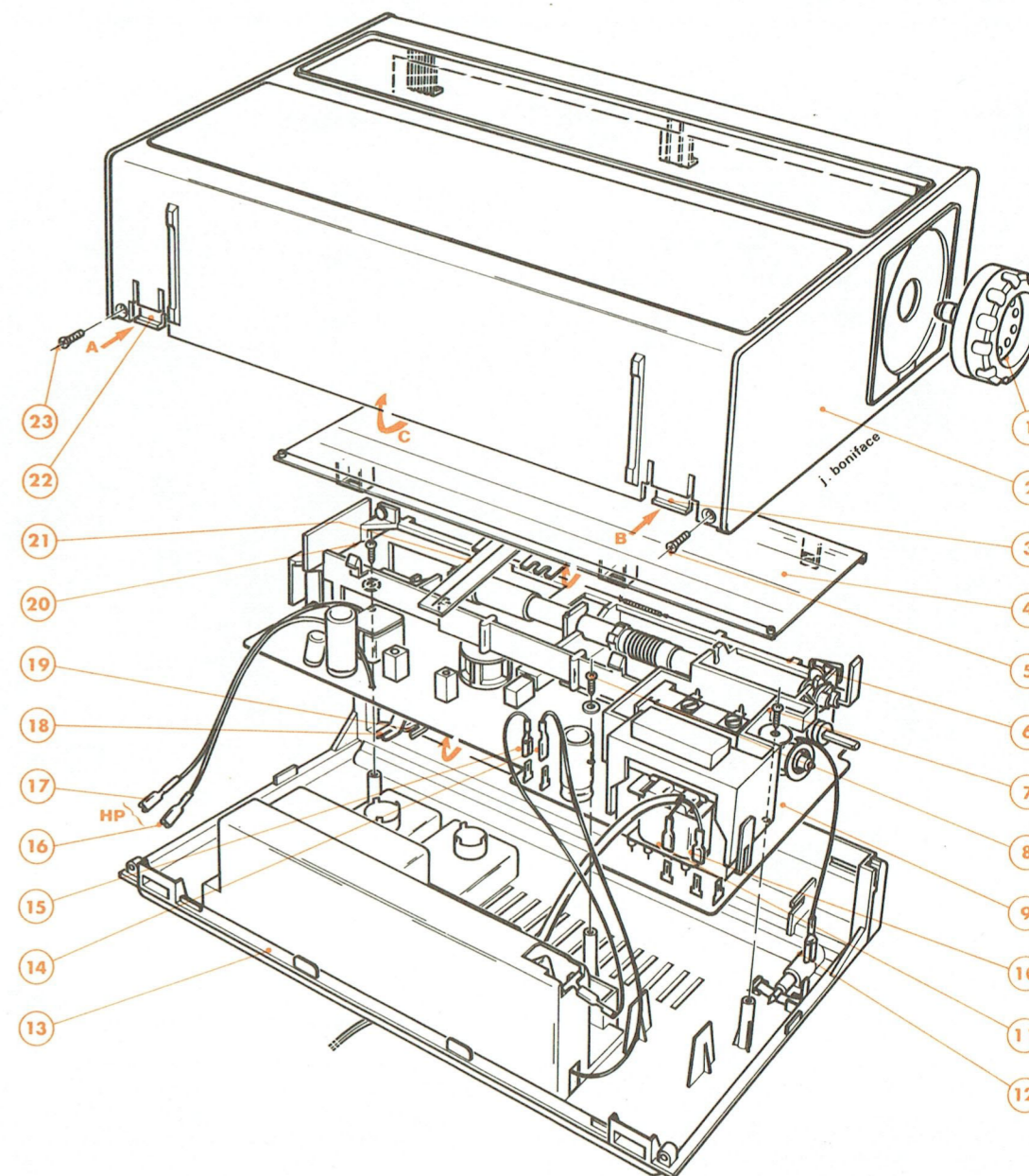


Fig. 1

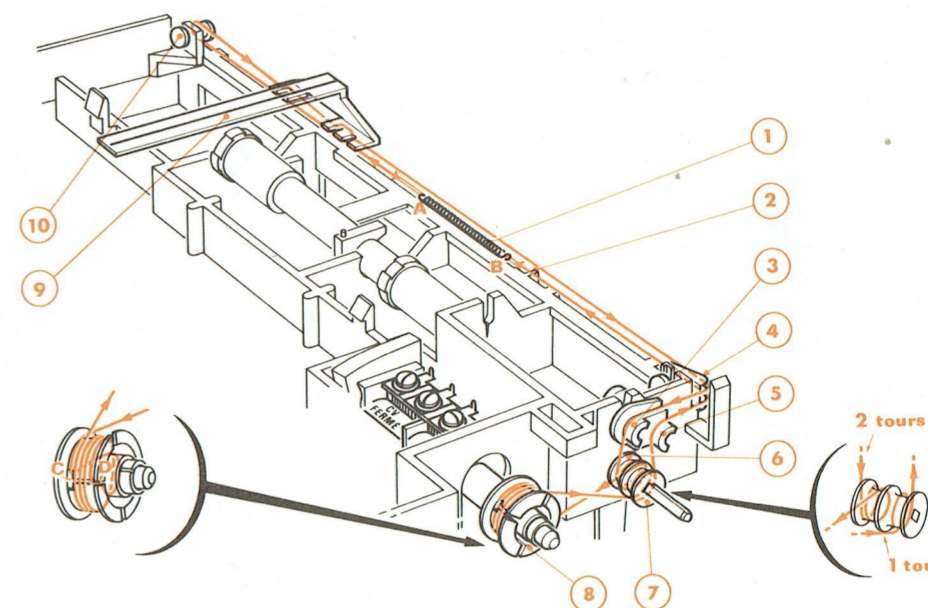


Fig. 2

IV - TABLEAU D'ALIGNEMENT

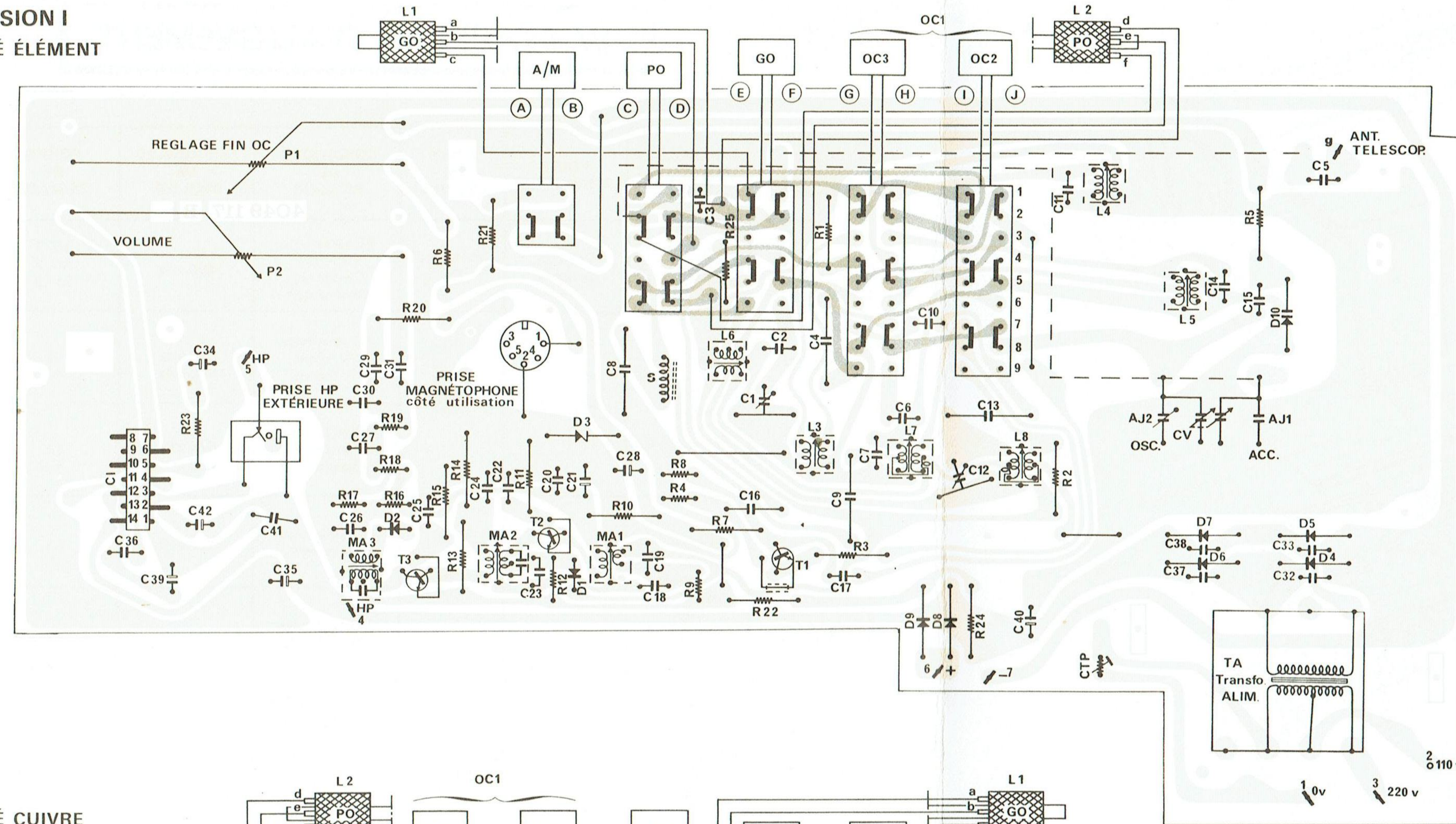
| PARTIE A RÉGLER | APPAREILS ET ACCESSOIRES UTILISÉS | POINT D'INJECTION | POINT DE LECTURE | CONDITIONS DE RÉGLAGE | FRÉQUENCES DE RÉGLAGE | POINTS DE RÉGLAGE | RÉSULTATS A OBTENIR |
|-----------------|--|---------------------------------------|------------------|---|-----------------------|----------------------|--|
| FI MA | - Géné HF-MA modulé à 30 % - Voltmètre \approx | Point 2J du clavier | Bornes HP (1) | PO en service CV fermé CV osc. en court-circuit | 480 kHz | MA 1 MA 2 MA 3 | Régler pour le maximum de tension aux bornes du HP |
| Osc. PO | - Géné HF-MA modulé à 30 % - Boucle rayonnante (2) - Voltmètre \approx | Ant. cadre | Bornes HP (1) | PO en service CV fermé CV ouvert | 520 kHz 1620 kHz | L6 AJ2 (3) | |
| Acc. PO | | | | PO en service Rechercher Acc. Rechercher Acc. | 574 kHz 1400 kHz | L2 AJ1 (3) | |
| Osc. GO | - Géné HF-MA modulé à 30 % - Boucle rayonnante (2) - Voltmètre \approx | Ant. cadre | Bornes HP (1) | GO en service CV ouvert | 272 kHz | C1 | |
| Acc. GO | | | | GO en service Rechercher Acc. | 210 kHz | L1 | |
| Osc. OC3 | - Géné HF-MA modulé à 30 % - Antenne fictive (4) - Voltmètre \approx | Point « g » de l'antenne télescopique | Bornes HP (1) | - OC3 en service - P1 en position médiane (5) - CV fermé | 1,6 MHz | L7 | |
| Acc. OC3 | | | | - OC3 en service - P1 en position médiane (5) - Rechercher Acc. | 2 MHz | L3 | |
| Osc. OC2 | - Géné HF-MA modulé à 30 % - Antenne fictive (4) - Voltmètre \approx | Point « g » de l'antenne télescopique | Bornes HP (1) | - OC2 en service - P1 en position médiane (5) - CV fermé | 4 MHz | L8 C12 (3) | |
| Osc. OC1 | | | | - OC1 en service - P1 en position médiane (5) - CV ouvert | 22,5 MHz | | |
| Acc. OC2 | | | | - OC2 en service - P1 en position médiane (5) - Rechercher Acc. | 6,08 MHz | L4 | |
| Acc. OC1 | | | | - OC1 en service - P1 en position médiane (5) - Rechercher Acc. | 10 MHz | L5 | |

NOTA

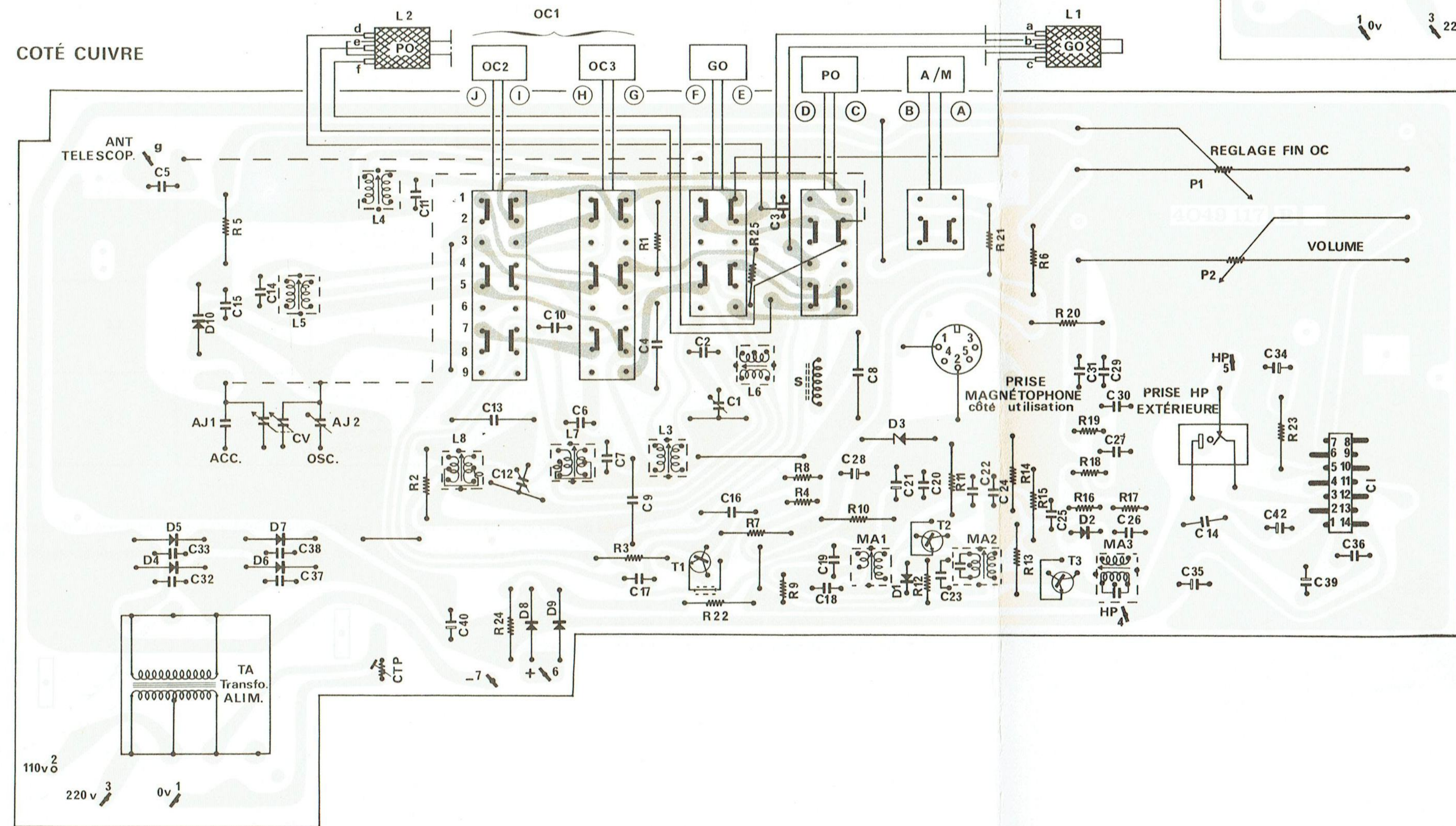
- (1) Lors des réglages agir sur le niveau d'entrée de sorte que la tension de sortie ne dépasse pas 0,63 V ce qui correspond à 50 mW de sortie sur 8 Ω .
- (2) La boucle rayonnante peut être constituée par quelques spires de fil isolé, elle est disposée près du cadre d'antenne et branchée aux bornes du générateur.
- (3) Parfaire ces deux réglages.
- (4) Intercaler entre le générateur et l'entrée antenne télescopique (point g) un condensateur de 12 pF.
- (5) P1 est la commande de l'accord fin pour les gammes OC.

V - CIRCUIT IMPRIME : IMPLANTATION DES ELEMENTS

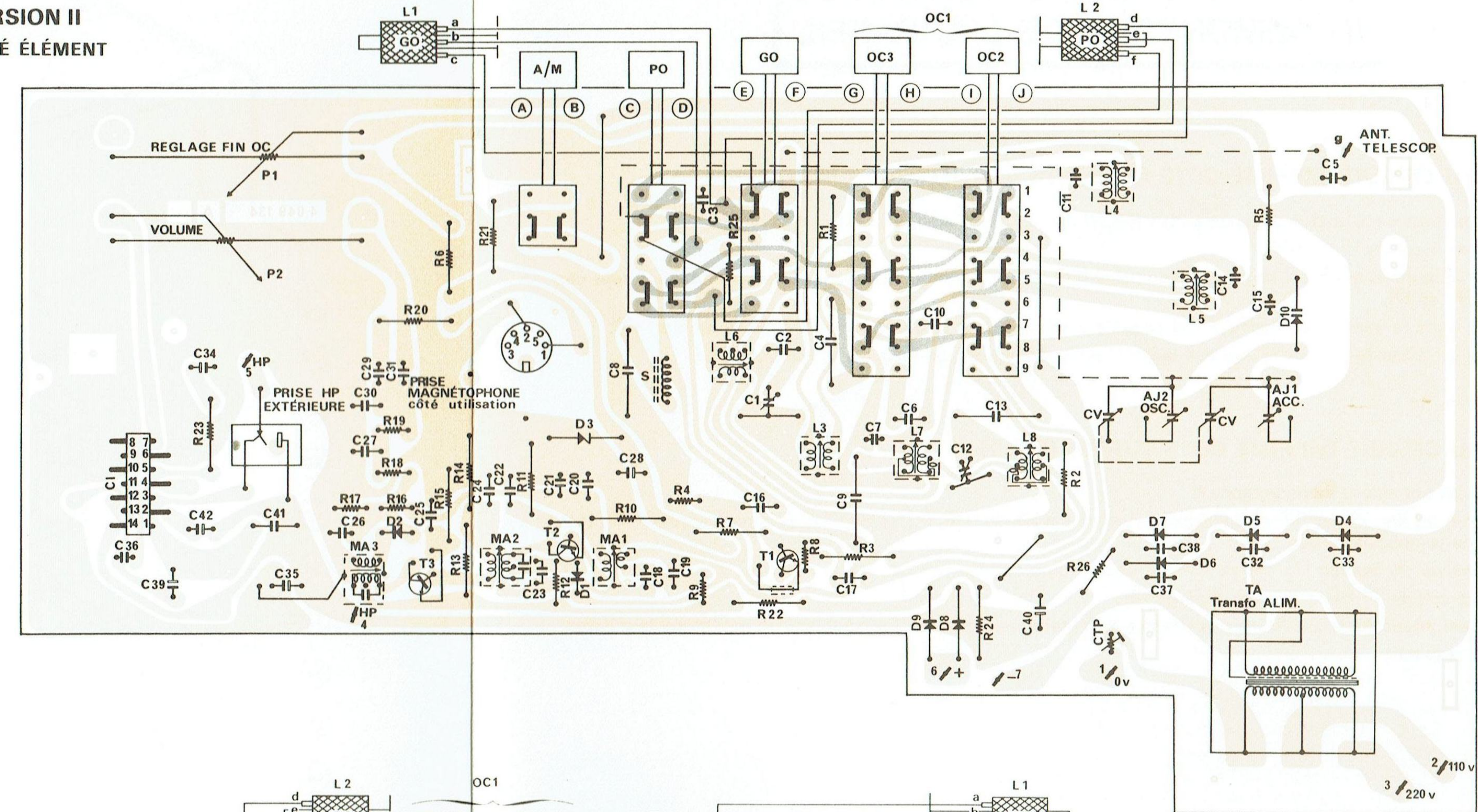
VERSION I
COTÉ ÉLÉMENT



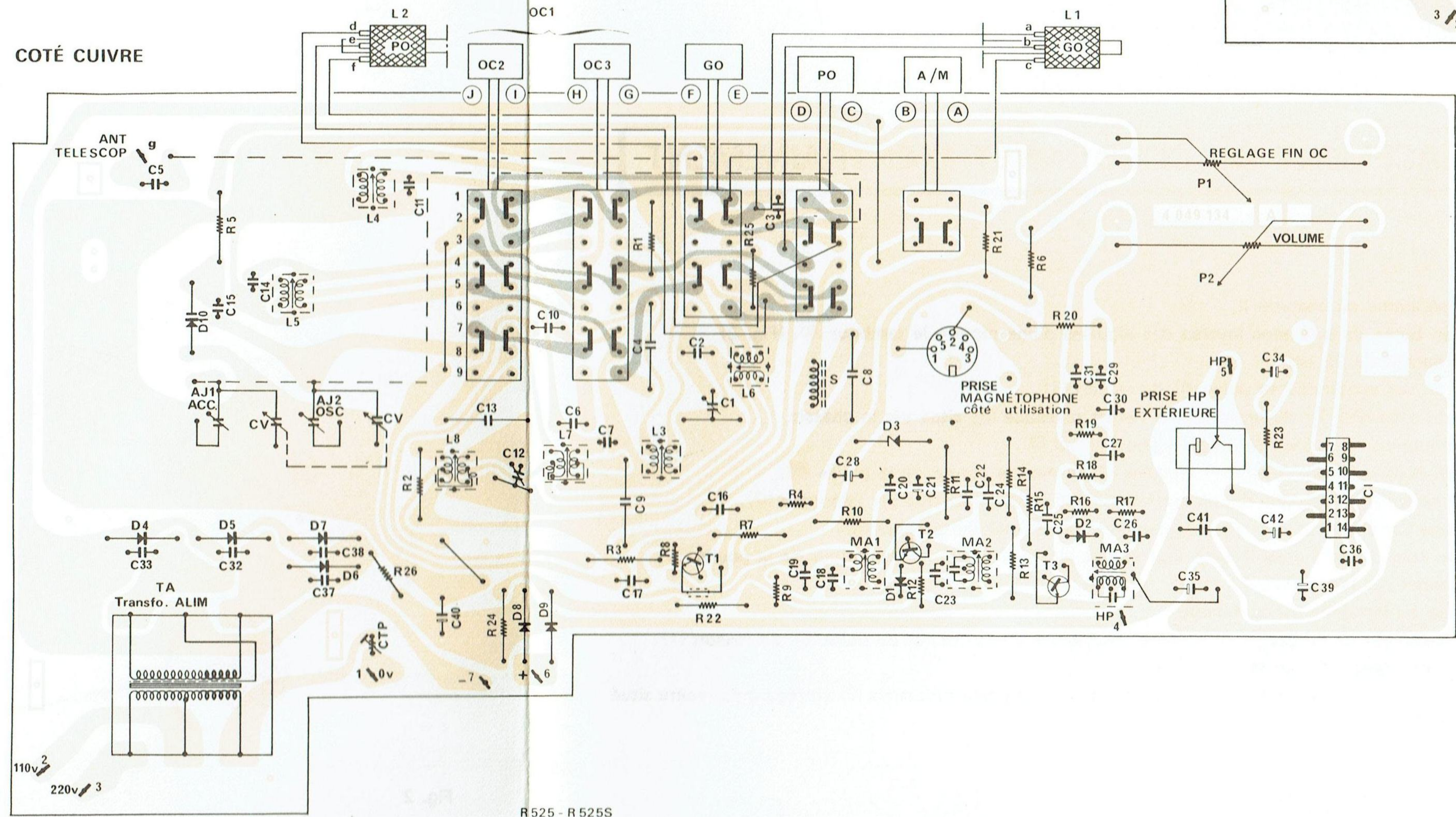
COTÉ CUIVRE



VERSION II
COTÉ ÉLÉMENT



COTÉ CUIVRE



R525 - R525S

VI - SCHEMA DE PRINCIPE

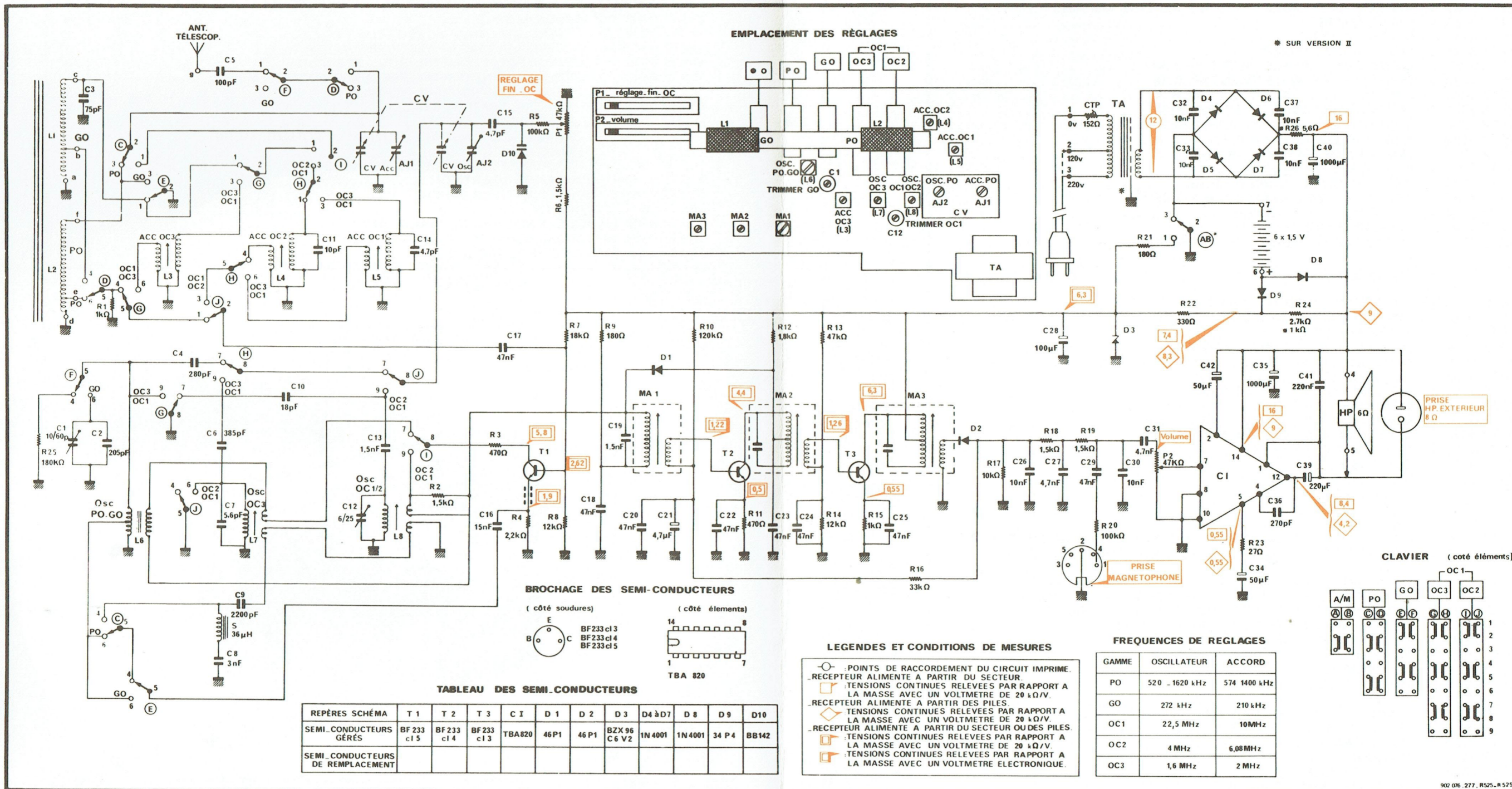


TABLEAU DES SEMI-CONDUCTEURS

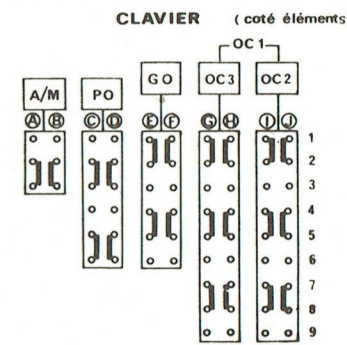
| REPÈRES SCHÉMA | T 1 | T 2 | T 3 | C I | D 1 | D 2 | D 3 | D 4 à D 7 | D 8 | D 9 | D 10 |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------|-------|-------|----------------|-----------|---------|--------|--------|
| SEMI-CONDUCTEURS GÉRÉS | BF 233 cl 5 | BF 233 cl 4 | BF 233 cl 3 | TBA 820 | 46 P1 | 46 P1 | BZX 96 C 6 V 2 | 1N 4001 | 1N 4001 | 34 P 4 | BB 142 |
| SEMI-CONDUCTEURS DE REMPLACEMENT | | | | | | | | | | | |

LEGENDES ET CONDITIONS DE MESURES

- : POINTS DE RACCORDEMENT DU CIRCUIT IMPRIME.
- : RECEPTEUR ALIMENTÉ À PARTIR DU SECTEUR.
- ◇ : TENSIONS CONTINUES RELEVÉES PAR RAPPORT À LA MASSE AVEC UN VOLTMÈTRE DE 20 kΩ/V.
- : RECEPTEUR ALIMENTÉ À PARTIR DES PILES.
- ◇ : TENSIONS CONTINUES RELEVÉES PAR RAPPORT À LA MASSE AVEC UN VOLTMÈTRE DE 20 kΩ/V.
- : RECEPTEUR ALIMENTÉ À PARTIR DU SECTEUR OU DES PILES.
- ◇ : TENSIONS CONTINUES RELEVÉES PAR RAPPORT À LA MASSE AVEC UN VOLTMÈTRE DE 20 kΩ/V.
- ◇ : TENSIONS CONTINUES RELEVÉES PAR RAPPORT À LA MASSE AVEC UN VOLTMÈTRE ÉLECTRONIQUE.

FREQUENCES DE RÉGLAGES

| GAMME | OSCILLATEUR | ACCORD |
|-------|----------------|--------------|
| PO | 520 - 1620 kHz | 574 1400 kHz |
| GO | 272 kHz | 210 kHz |
| OC1 | 22,5 MHz | 10 MHz |
| OC2 | 4 MHz | 6,08 MHz |
| OC3 | 1,6 MHz | 2 MHz |



VII - LISTES DES PIECES DETACHEES

A) PIECES DE CHASSIS

| CODE | DESIGNATION | REPERE |
|--------------------------------------|--|---------|
| 124 TX 6092 | AXE DEMULTIPLICATEUR DU CONDENSATEUR VARIABLE | |
| 614 TX 0022 | CADRE EQUIPE | |
| 680 TX 0118 | CHASSIS PLASTIQUE | |
| 111 TX 3045 | CLIP DE HAUT-PARLEUR | |
| 111 TX 3042 | CONTACT PILE DOUBLE (PILES TYPE R14) | |
| 101 TX 1273 | CONTACT PILE DOUBLE (PILES TYPE R20) | |
| 111 TX 3041 | CONTACT PILE NEGATIF (PILES TYPE R14) | |
| 111 TX 3047 | CONTACT PILE POSITIF (PILES TYPE R14) | |
| 101 TX 1274 | CONTACT PILE SIMPLE (PILES TYPE R20) | |
| 580 TX 0124 | HAUT-PARLEUR DIMENSIONS : 8 x 12 cm Z : 8 Ω | |
| 111 TX 3044 | LAME RESSORT CONTACT ANTENNE | |
| 120 TX 0349 | PION RENVOI D'ANGLE (FICELLE) | |
| 120 TX 0350 | PION RENVOI CIRCULAIRE (FICELLE) | |
| 120 TX 0386 | PION RENVOI CIRCULAIRE DOUBLE (FICELLE) | |
| 132 TX 0138 | POULIE PLASTIQUE DOUBLE | |
| 136 TX 0402 | RESSORT DEMULTIPLICATEUR | |
| 132 TX 3011 | TAMBOUR DU CONDENSATEUR VARIABLE | |
| PIECES DE LA PLATINE HF-FI-BF | | |
| 196 TX 0048 | CIRCUIT IMPRIME DU CLAVIER NU | |
| 276 TX 0023 | CIRCUIT INTEGRE TBA 820 | CI |
| 512 TX 0016 | CLAVIER NU 5 TOUCHES | |
| 258 TX 0014 | CONDENSATEUR AJUSTABLE 10/60 pF | C1 |
| 258 TX 0016 | CONDENSATEUR AJUSTABLE 6/25 pF | C12 |
| 240 TX 0067 | CONDENSATEUR CHIMIQUE 4,7 μF 10 V | C21 |
| 240 TX 0080 | CONDENSATEUR CHIMIQUE 100 μF 10 V | C28 |
| 240 TX 0050 | CONDENSATEUR CHIMIQUE 47 μF 10 V | C34/42 |
| 240 TX 0055 | CONDENSATEUR CHIMIQUE 1000 μF 16 V | C35/40 |
| 240 TX 0048 | CONDENSATEUR CHIMIQUE 220 μF 10 V | C39 |
| 207 TX 0055 | CONDENSATEUR VARIABLE | |
| 273 TX 0063 | DIODE 46 P 1 | D1/2 |
| 273 TX 0106 | DIODE BZX 96 C6 V2 | D3 |
| 273 TX 0025 | DIODE 1 N 4001 | D 4 à 8 |
| 273 TX 0001 | DIODE 34 P 4 | D9 |
| 273 TX 0331 | DIODE BB 142 | D10 |
| 231 TX 0165 | POTENTIOMETRE A GLISSIERE 47 kΩ S (REGLAGE FIN OC) (VERSION I) .. | P1 |
| 207 TX 0577 | POTENTIOMETRE A GLISSIERE 47 kΩ S (REGLAGE FIN OC) (VERSION II) | P1 |
| 231 TX 0156 | POTENTIOMETRE A GLISSIERE 47 kΩ B (VOLUME) (VERSION I) | P2 |
| 207 TX 0576 | POTENTIOMETRE A GLISSIERE 47 kΩ B (VOLUME) (VERSION II) | P2 |
| 114 TX 3114 | PRISE DIN 3 BROCHES INSERABLE (MAGNETOPHONE) | |
| 114 TX 3115 | PRISE HAUT-PARLEUR 2 BROCHES INSERABLE | |
| 223 TX 0004 | RESISTANCE CTP 152 | CTP |
| 310 TX 0249 | SELF CHOC 36 μH | S |
| 101 TX 0218 | TRANSFORMATEUR ACCORD OC1 | |
| 101 TX 0216 | TRANSFORMATEUR ACCORD OC2 | |
| 101 TX 0217 | TRANSFORMATEUR ACCORD OC3 | |
| 432 TX 0058 | TRANSFORMATEUR D'ALIMENTATION (VERSION I) | TA |
| 433 TX 0069 | TRANSFORMATEUR D'ALIMENTATION (VERSION II) | TA |
| 330 TX 0070 | TRANSFORMATEUR FI | F11 |
| 330 TX 0001 | TRANSFORMATEUR FI | F12 |
| 330 TX 0002 | TRANSFORMATEUR FI | F13 |
| 101 TX 0214 | TRANSFORMATEUR OSCILLATEUR OC1/OC2 | |
| 101 TX 0215 | TRANSFORMATEUR OSCILLATEUR OC3 | |
| 330 TX 0069 | TRANSFORMATEUR OSCILLATEUR PO/GO | |
| 270 TX 0307 | TRANSISTOR BF 233/5 | T1 |
| 270 TX 0079 | TRANSISTOR BF 233/4 | T2 |
| 270 TX 0001 | TRANSISTOR BF 233/3 | T3 |

B) PIÈCES DE PRÉSENTATION

| CODE | DÉSIGNATION | VERSION I | VERSION II |
|-------------|--|-----------|------------|
| 154 TX 0060 | AIGUILLE | X | X |
| 118 TX 0021 | ANTENNE TELESCOPIQUE | X | X |
| 152 TX 0551 | BOUCHON Ø 4,8 mm (POUR COFFRET ARRIÈRE PILES TYPE R 20) | X | X |
| 165 TX 0170 | BOUTON MOLETTE STATIONS | X | X |
| 614 TX 0028 | CADRAN STATIONS DECORE | X | X |
| 600 TX 0082 | COFFRET ARRIERE (POUR PILES TYPE R 14) | X | |
| 600 TX 0096 | COFFRET ARRIERE (POUR PILES TYPE R 20) | X | X |
| 600 TX 0076 | COFFRET AVANT | X | X |
| 821 TX 0002 | CORDON SECTEUR | X | X |
| 114 TX 9042 | COUVERCLE DU BAC A PILES (TYPE R 14) | X | |
| 614 TX 0332 | COUVERCLE DU BAC A PILES (TYPE R 20) | | X |
| 165 TX 0172 | CURSEUR POTENTIOMETRE (REGLAGE FIN OC) | X | |
| 166 TX 0443 | CURSEUR POTENTIOMETRE (REGLAGE FIN OC/VOLUME) | | X |
| 165 TX 0171 | CURSEUR POTENTIOMETRE (VOLUME) | X | |
| 614 TX 0025 | ENJOLIVEUR SUPERIEUR DECORE | X | X |
| 641 TX 0049 | GLACE CADRAN | X | X |
| 101 TX 2686 | INTERMEDIAIRE PLASTIQUE (COMMANDE POTENTIOMETRE REGLAGE FIN OC) | | X |
| 101 TX 2687 | INTERMEDIAIRE PLASTIQUE (COMMANDE POTENTIOMETRE VOLUME) | | X |
| 612 TX 0182 | JOUE ENJOLIVEUR DROIT | X | X |
| 612 TX 0183 | JOUE ENJOLIVEUR GAUCHE | X | X |
| 650 TX 0061 | POIGNEE | X | X |
| 169 TX 0368 | TOUCHE NOIRE POINT ORANGE (M/A) | X | X |
| 169 TX 0369 | TOUCHE NOIRE (PO-GO-OC1-OC2-OC3) | X | X |
| 160 TX 0305 | VIGNETTE DE MARQUE | X | X |

Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement. En effet, soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification ou amélioration.